



## RÈGLEMENT 575

### ***Règlement décrétant l'imposition des taxes et compensations afférentes pour l'exercice financier 2020***

ATTENDU le budget adopté pour l'exercice financier 2020;

ATTENDU que le conseil municipal doit déterminer les redevances municipales exigibles aux fins du budget de l'exercice financier 2020;

ATTENDU que le budget des activités financières de l'année 2020 s'élève à 15 326 400 \$;

ATTENDU que le budget des activités d'investissement de l'année 2020 s'élève à 12 178 200 \$;

ATTENDU que l'évaluation totale des immeubles imposable pour l'année 2020 est de 894 775 300 \$ au 4 septembre 2019 (Date du dépôt de rôle 2020);

ATTENDU qu'un avis de motion a dûment été donné à la séance du 9 décembre 2019;

Le conseil municipal décrète ce qui suit :

### **PARTIE 1 INTERPRÉTATION**

#### **Article 1.1 Regroupement municipal**

Pour les fins du présent règlement, les secteurs Farnham et Rainville sont ceux issus du regroupement du 1<sup>er</sup> mars 2000, aux termes du décret numéro 172-2000 de la *Loi sur l'organisation territoriale municipale*.

### **PARTIE 2 TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE**

#### **Article 2.1 Taxe foncière générale**

Une taxe foncière générale aux taux déterminés dans la présente partie est imposée et sera prélevée, pour l'exercice financier 2020, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville selon leur valeur telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur. Pour cet exercice, le conseil fixe plusieurs taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories auxquelles appartiennent les unités d'évaluation. Pour l'application de la présente partie, les catégories d'immeubles sont :

1. Catégorie des immeubles non résidentiels.
2. Catégorie des immeubles industriels.
3. Catégorie des immeubles de six logements ou plus.
4. Catégorie des terrains vagues desservis.
5. Catégorie résiduelle.
6. Catégorie des immeubles agricoles.

Une unité d'évaluation peut appartenir à plusieurs catégories.

**Article 2.2 Loi sur la fiscalité municipale**

Les articles 244.31 à 244.37 de la *Loi sur la fiscalité municipale* s'appliquent aux fins de déterminer la composition de ces catégories et les classes applicables comme s'ils étaient reproduits au long dans le présent règlement.

**Article 2.3 Taux de base**

Le taux de base est fixé à 0,85\$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation et prélevé pour l'exercice financier 2020 sur tous les biens-fonds imposables situés sur le territoire de la Ville de Farnham.

**Article 2.4 Taux particulier à la catégorie résiduelle**

Ce taux de base constitue le taux particulier à la catégorie résiduelle.

**Article 2.5 Taux particulier à la catégorie des immeubles de six logements ou plus**

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles de six logements ou plus est fixé à :

- 0,861 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation.

**Article 2.6 Taux particulier à la catégorie des immeubles industriels**

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles industriels est fixé respectivement à :

- 2,017 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation.

**Article 2.7 Taux particulier à la catégorie des immeubles non résidentiels**

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles non résidentiels est fixé respectivement à :

- 1,89 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation.

**Article 2.8 Taux particulier à la catégorie des terrains vagues desservis**

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des terrains vagues desservis est fixé à :

- 0,95 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation. Cette taxe est imposée et prélevée annuellement sur tout le terrain vague desservi au sens de la loi.

**Article 2.9 Taux particulier à la catégorie des immeubles agricoles**

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles agricoles est fixé à :

- 0,75 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation pour toutes les unités d'évaluation formées exclusivement d'immeubles compris dans une exploitation agricole enregistrée selon les règles du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Dans le cas où de tels immeubles forment seulement une partie d'une unité d'évaluation, seule ladite partie appartient à cette catégorie.

## PARTIE 3 TAXES SPÉCIALES

### **Article 3.1 Taxe spéciale pour le financement de la dette à long terme des unités desservies**

Pour se procurer la somme de 168 800 \$, prévue au budget et nécessaire pour pourvoir au paiement de la dette à long terme due par les usagers des services d'eau et d'assainissement des eaux, il est par le présent règlement, imposé et il sera prélevé en 2020 sur tous les biens-fonds imposables situés sur le territoire desservi par ces services, une taxe foncière spéciale de 0,027 \$ du 100 \$ d'évaluation telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.

### **Article 3.2 Taxe spéciale de nettoyage des fossés**

Pour se procurer la somme 124 500 \$ de fossés, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé en 2020 sur tous les biens-fonds imposables du secteur formé de l'ancien territoire de la Municipalité de Rainville, une taxe spéciale de 0,045 \$ du 100 \$ d'évaluation telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.

### **Article 3.3 Taxe spéciale d'entretien des infrastructures d'égout et d'aqueduc**

Pour se procurer la somme de 278 100 \$ prévue au budget et nécessaire au paiement des dépenses d'entretien des réseaux d'égouts et d'aqueduc, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé en 2020 sur tous les biens-fonds imposables du secteur formé de l'ancien territoire de la Ville de Farnham, une taxe spéciale de 0,045 \$ du 100 \$ d'évaluation telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur.

## PARTIE 4 COMPENSATIONS

### **Article 4.1 Enlèvement et disposition des déchets solides et des matières recyclables et organiques**

4.1.1 Afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés par les services d'enlèvement des déchets solides et des matières recyclables et organiques et des frais de gestion des écocentres par la Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi, il est par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé sur toutes les unités d'occupation bénéficiant de ces services, une compensation annuelle établie selon le tableau suivant :

<b>Compensations annuelles - Par unité</b>				
<b>Catégories</b>	<b>Tarif déchets solides (Par unité de logement)</b>	<b>Tarif matières recyclables (Par unité de logement)</b>	<b>Tarif matières organiques (Par unité de logement)</b>	<b>Tarif Écocentres</b>
<b>Résidentiel (Maximum de deux bacs par unité de logement)</b>				
Unifamiliale ou bigénérationnelle	25 \$	30 \$	60 \$	25 \$
Duplex	25 \$	30 \$	60 \$	25 \$
Triplex	25 \$	30 \$	60 \$	25 \$
4-6 logements	25 \$	30 \$	-	25 \$

Compensations annuelles - Par unité				
Catégories	Tarif déchets solides (Par unité de logement)	Tarif matières recyclables (Par unité de logement)	Tarif matières organiques (Par unité de logement)	Tarif Écocentres

#### Non-résidentiel

Bâtiments de ferme, commerces, écoles, industries et institutions de petit volume (1 à 2 bacs)	50 \$	60 \$	50 \$	-
Bâtiments de ferme, commerces, écoles, industries et institutions de volume moyen (3 à 6 bacs)	-	120 \$	100 \$	-

Si une personne devient assujettie au paiement de cette compensation après le 31 janvier d'une année, le montant de celle-ci, est réduit d'un montant égal à un douzième de la compensation annuelle, multiplié par le nombre de mois complets écoulés depuis le 1<sup>er</sup> janvier.

- 4.1.2** Pour les fins du calcul de la compensation exigible pour les maisons de chambres, le nombre de logements applicable varie en fonction du nombre de chambres et correspond à ce qui suit :

Maison de chambres comportant	Équivalence
De 1 à 6 chambres	Unifamiliale
De 7 à 10 chambres	Duplex
De 11 à 14 chambres	Triplex
De 15 à 18 chambres	4 logements
De 19 à 22 chambres	5 logements
De 23 à 26 chambres	6 logements

- 4.1.3** Cette compensation sera perçue en même temps que les taxes foncières.
- 4.1.4** La compensation exigée pour l'enlèvement et la disposition des déchets solides et des matières recyclables est exigible même si le propriétaire refuse ces services.

#### **Article 4.2 Compensation pour l'aqueduc**

- 4.2.1** Afin d'assurer à la Ville de Farnham, les revenus nécessaires pour pourvoir à l'entretien, la réparation et autres dépenses relatives au traitement des eaux ainsi qu'au réseau d'aqueduc, il est exigé, et il sera prélevé de chaque propriétaire d'un immeuble appartenant à l'une des

catégories ci-après identifiées, desservi par le réseau d'eau potable, une compensation dont le montant sera, le cas échéant, multiplié par un facteur (Exprimé en terme d'unités), tel que précisé ci-après en regard de chacune desdites catégories :

Résidentiel par logement	Unité
Tout local ou établissement où s'exerce ou peut s'exercer une activité économique ou administrative en matière de finance, de commerce, d'industrie ou de services, un métier, un art, une profession ou toute autre activité constituant un moyen de profit de gain ou d'existence, que cette activité soit exercée à des fins lucratives ou non.	1

#### Usage secondaire exercé dans une unité résidentielle ou un bâtiment accessoire

Description	Unité
Bâtiment accessoire relié directement au réseau d'aqueduc par une entrée d'eau distincte	1
Salon de coiffure	0,5
Autre usage secondaire	0,25

#### Montant des compensations pour l'aqueduc

Description	Compensation
1 unité de logement ou local (Incluant les immeubles bigénérationnels)	165 \$

#### Vente au compteur

Un compteur d'eau sera exigé partout où le conseil le jugera à propos. Le compteur d'eau reste la propriété de la Ville et une charge mensuelle minimale est imposée. Dans ce cas, la compensation pour la consommation de l'eau potable est fixée, imposée et exigible du propriétaire pour tout locataire ou occupant suivant les tarifs ci-après :

Description	Compensation
Industrie	0,48 \$ /m <sup>3</sup>
Autre catégorie	0,48 \$ /m <sup>3</sup>
Évaluation agricole enregistrée mesurée par compteur	0,48 \$ /m <sup>3</sup>
Location du compteur d'eau	15 \$ par mois

\* Pour cette catégorie, afin d'avoir droit au crédit de taxe remboursable par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, cette compensation sera perçue en même temps que les taxes foncières. Elle sera égale à l'eau consommée et mesurée par compteur durant l'exercice précédent la période de taxation.

\*\* Une compensation minimale annuelle fixe de 165 \$ par unité de logement, local ou immeuble bigénérationnel est imposée aux immeubles ayant un compteur d'eau. Cette compensation donne droit à une consommation annuelle de 50 000 gallons impériaux ou 227 m<sup>3</sup> d'eau. Tout excédant est facturé selon le tableau ci-dessus.

## **Article 4.3 Compensation pour le réseau d'égout et d'assainissement des eaux**

**4.3.1** Afin de pourvoir aux dépenses de la Ville de Farnham pour l'assainissement des eaux ainsi que pour une partie de l'opération et l'entretien du réseau des égouts sur le territoire de la Ville de Farnham, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé de chaque propriétaire d'un immeuble imposable au sens de ce règlement, une taxe ou compensation dont le montant sera, le cas échéant, multiplié par un facteur (Exprimé en terme d'unités), tel que précisé ci-après en regard de chacune desdites catégories aux usagers des services d'égout, selon la liste ci-après énumérée.

Un immeuble imposable, en vertu du présent règlement, est un immeuble bénéficiant d'une conduite principale d'égout installée par ou pour la Ville de Farnham dans l'emprise de la rue, dans d'autres propriétés de la Ville de Farnham ou dans des droits de servitudes, afin de rendre disponible le service d'égout.

### **Catégorie 1 - Résidentiel**

Consommation d'eau de 0 à 50 000 gallons impériaux (0 à 227,25 m <sup>3</sup> )	1 unité
--	---------

**Catégorie 2 - Tout autre local ou établissement où s'exerce ou peut s'exercer une activité économique ou administrative en matière de finance, de commerce, d'industrie ou de services, un métier, un art, une profession ou toute autre activité constituant un moyen de profit de gain ou d'existence, que cette activité soit exercée à des fins lucratives ou non.**

Consommation d'eau de 0 à 50 000 gallons impériaux (0 à 227,25 m <sup>3</sup> )	1 unité
--	---------

**Catégorie 3 - Usage secondaire exercé dans une unité résidentielle ou un bâtiment accessoire**

Bâtiment accessoire relié directement au réseau d'aqueduc par une entrée d'eau distincte	1 unité
Salon de coiffure	0,5 unité
Autre usage secondaire	0,25 unité

**Catégorie 4 - Immeubles non résidentiels et industriels muni d'un compteur d'eau**

La compensation pour les services d'égout mesurée par compteur d'eau est due et payable par l'utilisateur en quatre versements sur l'avis d'évaluation foncière. Cette taxe est calculée au début de l'exercice financier selon le calcul suivant :

Formule basée sur la consommation d'eau pour calculer la taxe d'assainissement des eaux et d'égout de la catégorie des immeubles non résidentiels et industriels :

$$\frac{\text{Consommation d'eau mesurée par compteur de l'année précédente} \times 160 \$}{50\,000 \text{ gallons impériaux (227,25 m}^3\text{)}}$$

**4.3.2** Montant des compensations pour les services d'égout et d'assainissement des eaux

Description	Compensation
1 unité	160 \$

**Article 4.4 Compensation pour le Service de vidange des fosses**

Afin d'assurer à la Ville les revenus nécessaires pour pourvoir au coût de la vidange systématique des fosses, il est exigé et il sera prélevé de chaque propriétaire d'immeuble non raccordé aux services d'égout municipaux une compensation au montant de 75 \$. Cette compensation sera prélevée en même temps que les taxes.

Cette compensation est aussi prélevée pour toute vidange de système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet d'une résidence isolée.

Par contre, elle n'est pas prélevée :

- Sur les immeubles de type maison mobile ou roulotte (Code d'utilisation 1211 au rôle d'évaluation) situés sur l'ancien territoire de la Municipalité de Rainville si le bâtiment est installé sur un terrain loué ou possède une fosse commune.
- Sur les immeubles desservis par un système qui n'est pas considéré comme une fosse septique (Au sens de l'article 9.1 du règlement Q-2, r.22), soit les systèmes de traitement secondaire avancé, certifiés selon la norme NQ-3680-910.
- Sur les immeubles possédant tous les critères suivants :
  - Identifié au rôle d'évaluation par le code 1211.
  - Situé sur le territoire de l'ancienne Municipalité de Rainville.
  - Le bâtiment est situé sur un terrain loué.
  - Le bâtiment est raccordé à une fosse commune.

## **PARTIE 5 AUTRES DISPOSITIONS**

**Article 5.1 Compensations obligatoires**

Les compensations exigées pour la consommation de l'eau potable et le traitement des eaux usées sont exigibles, que le propriétaire utilise ou non ces services, lorsque la Ville fournit ou est prête à fournir les services d'aqueduc ou d'égout.

**Article 5.2 Intérêt**

Un intérêt au taux fixe de 12 % l'an ou 1 % par mois est imposé sur les comptes de taxes dus pour toute taxe ou compensation imposée au présent règlement à compter de l'expiration du délai pendant lequel elles doivent être payées.

**Article 5.3 Échéance des versements**

Les taxes et compensations imposées par les présentes, sauf celles mesurées par compteur d'eau, sont payables annuellement en six versements égaux et consécutifs (Compte de taxes total supérieur à 300 \$).

Le premier versement est dû et exigible dans les trente jours qui suivent l'expédition du compte, laquelle expédition devant se faire avant le 1<sup>er</sup> mars 2020.

Le second versement est dû et exigible soixante jours après la date où le premier versement est exigible

Le troisième versement, soixante jours après la date où le deuxième versement est exigible.

Le quatrième, soixante jours après la date où le troisième versement est exigible.

Le cinquième, soixante jours après la date où le quatrième versement est exigible.

Le sixième, soixante jours après la date où le cinquième versement est exigible.

Le défaut par le débiteur d'effectuer le premier versement et le délai prescrit n'entraîne pas la déchéance du terme.

#### **Article 5.4 Rôle général de perception**

La trésorière est autorisée, dès l'entrée en vigueur du présent règlement, à préparer un rôle général de perception et transmettre aux personnes inscrites à ce rôle, une demande de paiement, conformément à la *Loi sur la fiscalité municipale*.

#### **Article 5.5 Taxation complémentaire**

Lors d'une taxation complémentaire résultant d'une modification au rôle d'évaluation, l'ensemble des taxes constituant le compte sera payable en six versements (Compte de taxes total supérieur à 300 \$).

Le premier versement est dû et exigible dans les trente jours qui suivent l'expédition du compte.

Le second versement est dû et exigible soixante jours après la date où le premier versement est exigible

Le troisième versement, soixante jours après la date où le deuxième versement est exigible.

Le quatrième, soixante jours après la date où le troisième versement est exigible.

Le cinquième, soixante jours après la date où le quatrième versement est exigible.

Le sixième, soixante jours après la date où le cinquième versement est exigible.

Le défaut par le débiteur d'effectuer le premier versement et le délai prescrit n'entraîne pas la déchéance du terme.

#### **Article 5.6 Entrée en vigueur**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

---

Marielle Benoit, OMA  
Greffière

---

Patrick Melchior  
Maire



## **CERTIFICAT**

Nous, soussignés, certifions que:

1. Le projet de règlement a été déposé par le conseil municipal le 9 décembre 2019.
2. Le règlement a été adopté par le conseil municipal le 16 décembre 2019.
3. L'avis public d'entrée en vigueur du règlement a été publié sur le site Internet de la Ville de Farnham le 17 décembre 2019.

\_\_\_\_\_  
Marielle Benoit, OMA  
Greffière

\_\_\_\_\_  
Patrick Melchior  
Maire